

Mobiele mammografie stoel

ak 5010 MBS



Gebruiksaanwijzing

1	ALGEMENE SPECIFICATIES	3
1.1	COPYRIGHT	3
1.2	UITSluitING VAN AANSprakelijKHEID	3
1.3	VOORSCHRIFTEN EN NORMEN	3
1.4	WAARSCHUWINGS- EN INFORMATIEBORDEN	3
1.5	VOORWAARDEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK	3
1.6	PRODUCTINFORMATIE	4
2	LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT EN GARANTIEVOORWAARDEN	5
3	INHOUD VAN DE LEVERING	5
4	DOELGERICHT GEBRUIK	5
4.1	BEOOGD GEBRUIK	6
5	INGEBRUIKNEMING	6
6	ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	6
7	BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN BEDIENINGSELEMENTEN	6
7.1	Accu (100-925)	6
7.2	Accu: INTERVALLen VOOR OPNIEUW OPLADEN	7
7.3	OPLAADSTATION ACCU (100-924)	7
7.4	ACCuHOUDER OP DE AK 5010 MBS STOEL	8
7.5	ELEKTRISCHE AANDRIJVING (101-016 / 101-017) EN VOETSCHAKELAAR (277.012003)	8
7.6	VEILIGHEIDSSCHAKELAAR	8
7.7	BEDIENINGSHEFBOOM VOOR HET ONDERSTEL	9
7.8	WAARSCHUWINGS- EN INFORMATIETEKENS VAN DE STOEL	10
8	BEDIENING VAN DE STOEL	13
8.1	ONONDERBROKEN WERKING VAN DE MOTOR	13
8.1.1	<i>Laadstatus van de accu (zie ook 7.2)</i>	13
8.2	IN- EN UITSTAPPOSITIE	13
8.2.1	<i>Adapter voetsteun (277.950300)</i>	13
8.2.2	<i>Instellen van de armleuningen</i>	14
8.2.3	<i>Instellen van de rugleuning</i>	14
8.2.4	<i>Instelling van de hoofdstuk (277.030600 / 277.030700)</i>	14
8.2.5	<i>Instellen van de rugleuningsegmenten</i>	15
8.2.6	<i>Zijdelingse rugsteun (277.032010)</i>	15
8.2.7	<i>Zijdelingse positionering (park-bench)</i>	15
8.2.8	<i>Trendelenburg (277.025010)</i>	16
9	VERZORGING VAN HET TOESTEL / BESCHERMING TEGEN VERVUILING	16
10	ONDERHOUD	16
11	VEILIGHEIDSCONTROLES	16
12	VERWIJDERING VAN HET APPARAAT	17
13	TECHNISCHE GEGEVENS	17
14	MILIEUOMSTANDIGHEDEN	18
15	FOUTENOPSPORING	18
16	CE-CONFORMITEIT	18
17	FABRIKANT	18
18	ELEKTRO-MAGNETISCHE-COMPATIBILITEIT EMC	19

1 Algemene specificaties

Voor het gebruik van de ak 5010 stoel is kennis van deze gebruiksaanwijzing vereist. Maak u daarom vertrouwd met de inhoud en volg vooral de aanwijzingen voor een veilig gebruik van het toestel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing beslist voor toekomstig gebruik.

Wijzigingen in het belang van de technische ontwikkeling blijven voorbehouden; de gebruiksaanwijzing is niet onderworpen aan de revisiedienst.

1.1 Copyright

© Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd of overgedragen in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch of mechanisch, met inbegrip van fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Elke inbreuk zal resulteren in een schadevergoeding.

Alle rechten voorbehouden in geval van verlening van een octrooi of registratie van een gebruiksmodel.

1.2 Uitsluiting van aansprakelijkheid

In geval van onjuist of ongeoorloofd gebruik of onderhoud van het product, is de aansprakelijkheid van de fabrikant uitgesloten.

1.3 Voorschriften en normen

Dit apparaat voldoet aan de volgende richtlijnen voor medische hulpmiddelen

- 2017/745
- DIN / ISO 60601-1 (evt. UL 2601 alleen voor 120 V-producten)
- DIN / ISO 60601-1-2 EMC
- UMDNS Nr. 16-437
- Apparatenklasse volgens MDR Medische hulpmiddelenklasse I

Dit apparaat voldoet aan MDR 2017/745

De wettelijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen moeten door de gebruiker in acht worden genomen.

1.4 Waarschuings- en informatieborden

	Waarschuwing	Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel indien de nodige voorzorgsmaatregelen niet worden genomen.
	Voorzichtig	Duidt op een gevaarlijke situatie die tot verwondingen kan leiden indien de nodige voorzorgsmaatregelen niet worden genomen.
		Dit pictogram op het typeplaatje betekent: Apparaat type B volgens EN 60601-1.

1.5 Voorwaarden voor een veilig gebruik

Maak uzelf grondig vertrouwd met de inhoud van deze gebruiksaanwijzing voordat u uw toestel in gebruik neemt.

	Voorzichtig Gevaar als gevolg van verkeerde bediening	Het toestel mag alleen worden geïnstalleerd, bediend, gebruikt en onderhouden door personen die over de nodige opleiding of kennis en ervaring beschikken. Neem ook de in uw land geldende nationale kwalificatierichtlijnen in acht.
---	--	--

- o Een correcte bediening van het product is essentieel voor een veilig gebruik.
- o Het product moet worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd.
- o Het product mag niet worden gebruikt op plaatsen waar ontploffingsgevaar bestaat. Het gebruik in de aanwezigheid van ontvlambare anesthetica en vluchtige oplosmiddelen zoals alcohol, benzine en dergelijke is verboden, behalve in zeer kleine hoeveelheden.
- o Het product mag niet worden gestationeerd in vochtige ruimten en in geen geval in ruimten met druipend, gutschend of spattend water.
- o Door de fabrikant toegestane wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door personeel dat daartoe door de fabrikant is geautoriseerd. Wijzigingen die niet door de fabrikant zijn voorgeschreven of toegestaan, kunnen storingen veroorzaken en personen in gevaar brengen.
- o Reparaties aan het product mogen alleen worden uitgevoerd door personeel dat daartoe door de fabrikant is geautoriseerd.
- o De veiligheidsvoorschriften en de informatie in de gebruiksaanwijzing moeten met speciale aandacht worden gelezen en opgevolgd.
- o Het product mag alleen worden bediend door opgeleide of geïnstrueerde personen.
- o Het product mag alleen worden geopend door personen die daartoe door de fabrikant zijn gemachtigd.
- o Zorg er bij het schoonmaken en verzorgen van het product voor dat er geen water of vloeistoffen in de behuizing van de aansluiting terechtkomen. Zie ook het hoofdstuk "Onderhoud van het toestel".

1.6 Productinformatie

Product- omschrijving	Bestelnummer	UDI
ak 5010 MBS	277.000000	04260647941517
	277.000004	04260647941524
	277.000005	04260647941531
	277.000007	04260647941555
Accessoires: zie huidige prijslijst en hoofdstuk 8.2		

2 Levensduur van het product en garantievoorwaarden

De verwachte levensduur van het product is 8 jaar. De levensduur van het product en de garantie van de fabrikant zijn afhankelijk van de naleving van alle hieronder vermelde voorwaarden en voorschriften.

	Let op Gevaar door bedieningsfout en	Het medisch hulpmiddel mag uitsluitend worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden door personen die een uitvoerige instructie hebben ontvangen en over de nodige kennis en ervaring beschikken. Ook de nationale kwalificatievoorschriften moeten in acht worden genomen.
---	---	--

	Let op Algemene gevaaren	Bij de ontwikkeling, de productie en het onderhoud van het medisch hulpmiddel is, rekening houdend met eventuele daaraan verbonden risico's, uitgegaan van de veronderstelling dat het product een levensduur van 8 jaar heeft en op de voorgeschreven tijdstippen wordt onderhouden. Wijzigingen aan het product of niet-naleving van de specificaties van de fabrikant kunnen de verwachte levensduur van het product aanzienlijk verkorten of de risico's van het gebruik van het product aanzienlijk vergroten. Het is de verantwoordelijkheid van de exploitant (instelling) om de instructies van de fabrikant op te volgen en de risico/batenverhouding te beoordelen, rekening houdend met de verstreken levensduur van het product of de onderhouds- en inspectie-intervallen volgens de instructies van de fabrikant.
---	---	--

	Let op Algemene gevaaren	Dit product mag alleen worden gebruikt met inachtneming van de specificaties voor het beoogde gebruik en de omgevingsvoorwaarden zoals beschreven in het hoofdstuk "Omgevingsvoorwaarden".
---	---	---

3 Inhoud van de levering

De levering ak 5010 MBS bevat de volgende posities

Positie	Qty
ak 5010 MBS Onderzoeksstoel	1
Oplaadapparaat met voedingskabel	1
Accu	1
Kwaliteits- en testrapport	1
Gebruiksaanwijzing	1
Opties na bestelling	

4 Doelgericht gebruik

- o De ak 5010 onderzoeksstoel is bedoeld voor onderzoeken op mensen. Elk ander gebruik dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan.
- o De ak 5010 onderzoeksstoel is ontworpen voor een max. patiëntengewicht van 135 kg of optioneel 250 kg (met versterkte aandrijving).
- o De hoofdsteen mag belast worden met een gewicht van maximaal 20 kg.

- o Het product is geschikt voor gebruik in de onmiddellijke omgeving van de patiënt.
- o Het apparaat kan alleen worden gebruikt met de bijgeleverde accu. Voor het opladen moet de accu worden verwijderd en in de bij de levering inbegrepen oplader worden geplaatst.

4.1 Beoogd gebruik

Het medische hulpmiddel is bestemd voor het onderbrengen/positioneren van patiënten voor diagnostische of therapeutische toepassingen. De norm voor operatietafels (EN 60601-2-46) is niet van toepassing op dit product. De essentiële taak (niet het prestatiekenmerk) is het vermogen om, gecontroleerd door bedieningselementen, een patiënt te positioneren op een plaats binnen het bereik van de bewegingsmogelijkheden. De bewegingen mogen niet worden voortgezet wanneer het bedieningscommando niet meer wordt gegeven en mogen ook niet onbedoeld worden gestart als gevolg van externe invloeden zoals elektromagnetische storingen (controle van de storingsimmunitetest volgens DIN/ISO 60601-1-2 EMC).

5 Ingebruikneming

Het medische hulpmiddel wordt volledig gemonteerd geleverd. Ingebruikneming Indien opties of accessoires deel uitmaken van de levering, raadpleeg dan de bijgevoegde gebruikershandleiding voor de juiste montage of aansluitingen van deze onderdelen.

Verdere montage- of kalibratiewerkzaamheden zijn niet nodig voor een veilig gebruik.

6 Elektrische aansluitingen

	Waarschuwing Elektrische schok	Het medische hulpmiddel wordt pas spanningsloos als de accu is verwijderd.
---	--------------------------------------	--

De behandeling van de voeding voor het medisch apparaat of de acculader wordt beschreven in de toepasselijke hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.

Voor de aansluiting op het elektriciteitsnet moet de meegeleverde of door de fabrikant voorgeschreven aansluitkabel worden gebruikt.

7 Beschrijving van het apparaat en bedieningselementen

7.1 Accu (100-925)

De elektrische motor van de stoel wordt aangedreven door een oplaadbare accu. De accu biedt een capaciteit van ongeveer 40 patiëntinstellingen per laadcyclus bij een typisch belastingsprofiel.



Ga voorzichtig met de accu om, de volgende verkeerde behandeling kan de accu ernstig beschadigen of vernietigen:

- Diepe ontlading (op en neer bewegen aanzienlijk vertraagd of niet meer mogelijk).
- Val (zelfs van geringe hoogte)
- Kortsluiting van de polen

Voor afvoer van de accu, zie ook hoofdstuk "Afvoer van het apparaat"

7.2 Accu: Intervallen voor opnieuw opladen



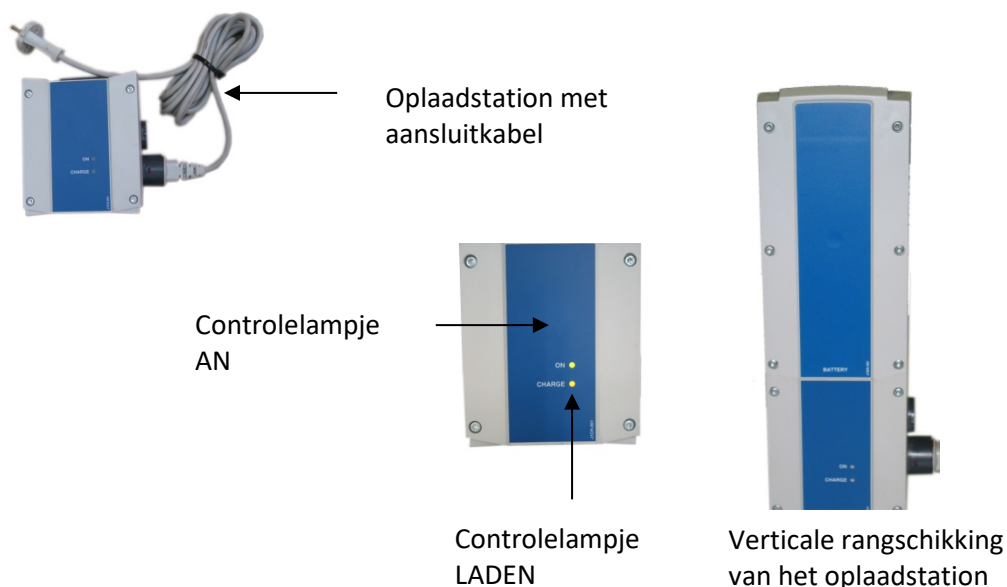
De accu moet ongeveer om de 3 dagen worden opgeladen, bij intensief gebruik (> 30 toepassingen per dag) ook dagelijks. Het laden kan 's nachts of in het weekend plaatsvinden, de accu kan niet worden beschadigd door overladen, zodat zij niet uit de oplader hoeft te worden verwijderd nadat het laadproces is voltooid.

7.3 Oplaadstation accu (100-924)

Het oplaadstation kan met twee schroeven aan de muur worden bevestigd of op een geschikte plaats worden opgesteld. Het is belangrijk dat het station verticaal wordt georiënteerd, zodat de accucontacten door de zwaartekracht stevig op de laadpolen worden gedrukt. Plaats het oplaadstation altijd zo dat de netstekker gemakkelijk bereikbaar is om de stroomtoevoer te onderbreken.

Het oplaadstation is uitgerust met een zelfherkende voedingseenheid en is geschikt voor spanningen van 110 volt tot 230 volt. Klaar voor opladen wordt aangegeven door een groene LED.

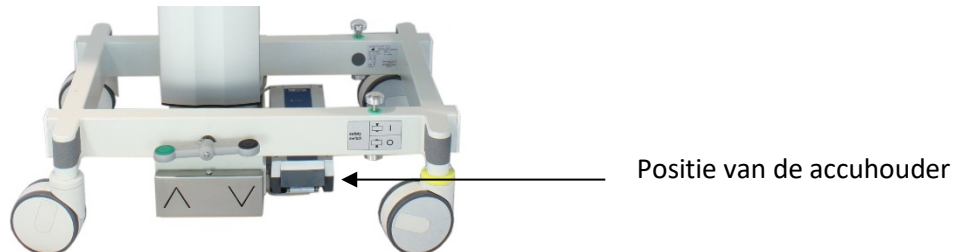
Het opladen kan tot 4 uur duren en wordt aangegeven door een gele LED. Als het opladen klaar is, gaat deze LED uit. De accu kan niet worden beschadigd door overladen en kan in de lader blijven zitten tot hij wordt gebruikt.



	Waarschuwing Elektrische shok	De accu moet uit de accuhouder van het medische hulpmiddel worden verwijderd als het medische hulpmiddel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
---	--	--

7.4 Accuhouder op de ak 5010 MBS stoel

De accuhouder bevindt zich onder het frame voor gemakkelijke toegang. De accu heeft een verzonken greep aan het hoofdeinde. De accu kan uit de houder worden getrokken door voorzichtig aan deze verzonken greep te trekken. Omgekeerd is het vastklikken van de accu hoorbaar (duidelijk helder klinkgeluid) door hem licht in de houder te drukken.

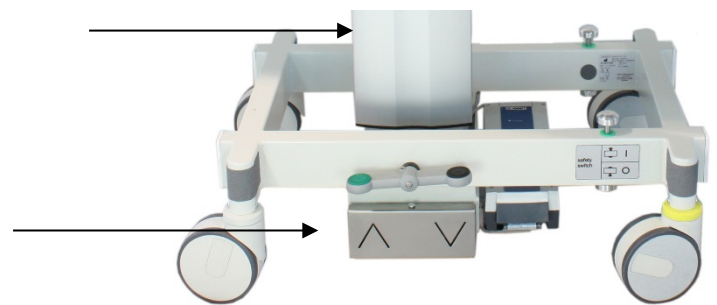


7.5 Elektrische aandrijving (101-016 / 101-017) en voetschakelaar (277.012003)

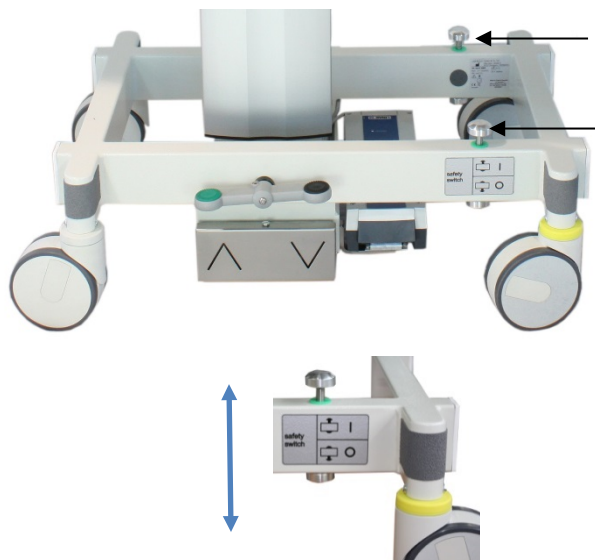
De ak 5010 MBS wordt aangedreven door een motor met extra lage spanning.

De op- en neerwaartse beweging wordt geactiveerd door het indrukken van een van de twee met de voet bediende schakelaars aan de rechter- of linkerkant van de stoel.

De pijlen geven de richting van de beweging aan.



7.6 Veiligheidsschakelaar



Om onbedoelde op- en neerwaartse bewegingen tijdens een behandeling te voorkomen, is de ak 5010 uitgerust met twee veiligheidsschakelaars, aan de rechter- en de linkerkant van het frame.

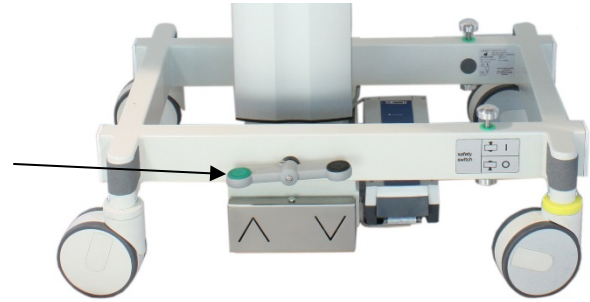
Door de paddestoelvormige schakelaar naar beneden te drukken wordt de stroom uitgeschakeld; om in te schakelen tilt u de schakelaar van onderen op met de punt van uw voet.

Rode ring zichtbaar: Beweging geblokkeerd

Groene ring zichtbaar: Beweging mogelijk

7.7 Bedieningshefboom voor het onderstel

De stoel heeft een onderstel en twee bedieningshefbomen aan elke kant.



Er zijn drie posities beschikbaar

- alle wielen vrij en draaiend (hefboom horizontaal)
- alle wielen vrij en 1 wiel vergrendeld om te sturen (groene markering onderaan)
- alle wielen geremd (zwarte markering onderaan)

Voethefboom in verschillende posities



Alle wielen vergrendeld



Alle wielen vrij



Eén vergrendeld voor het sturen (bovenaanzicht voetdeelszijde rechts)



Juiste bediening

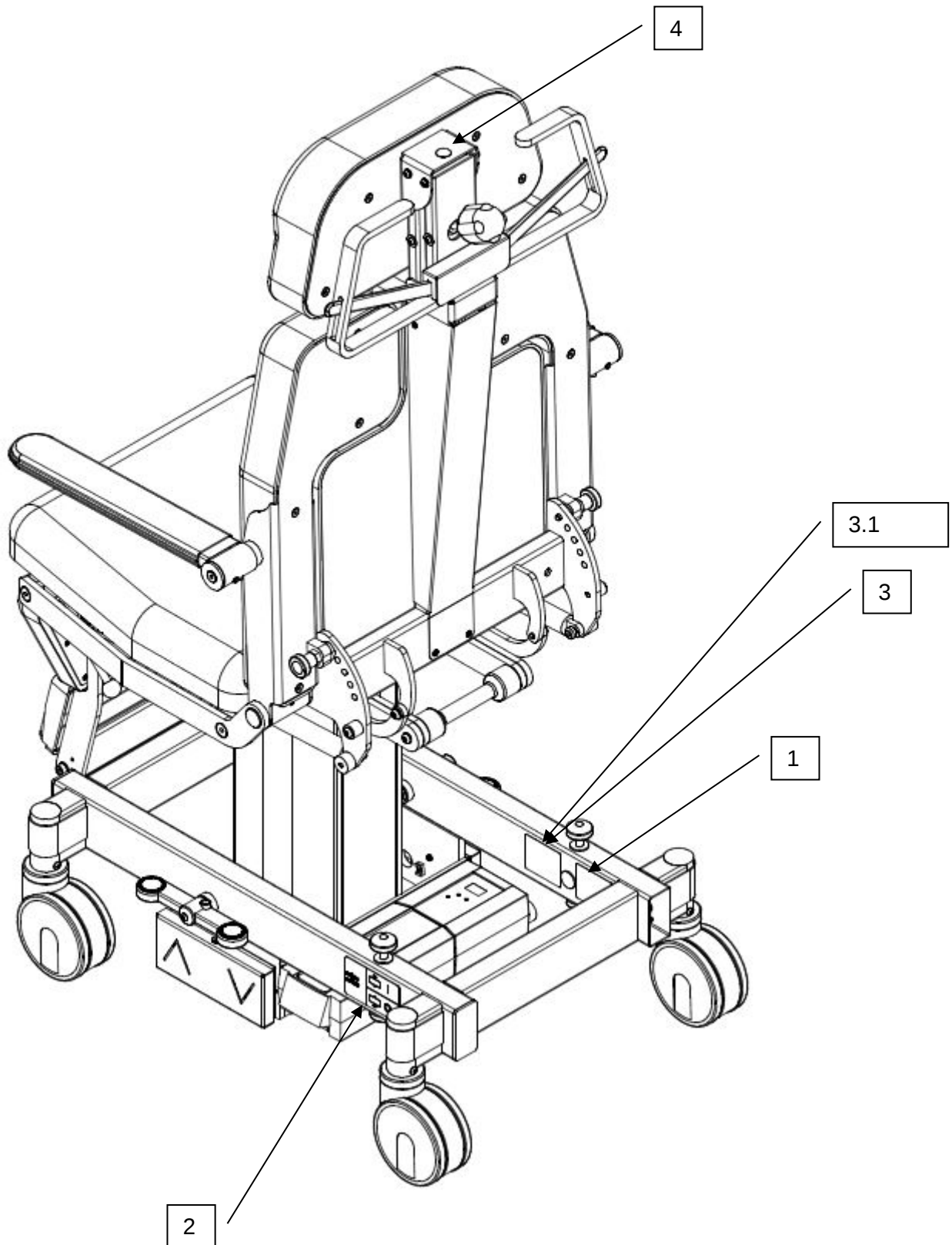
Plaats de voet zijwaarts met de punt van de voet, goede, directe krachtoverbrenging.

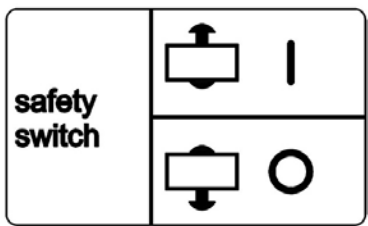


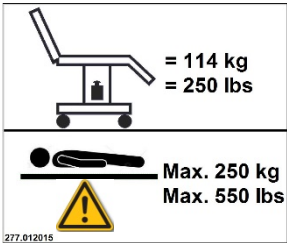
Onjuiste bediening

Plaats de voet centraal op de as, of verticaal vanaf de zijkant op de hefboom, op deze manier wordt de kracht slecht op de hefboom overgebracht.

7.8 Waarschuwings- en informatietekens van de stoel



1	 ak 5010 MBS  2021-05-01  277.00000X  24 VDC battery  XXXXXXXX ED1,5min / 13,5min    Made in Federal Republic of Germany    266310 Tel. +49 (0)4121 791930 (01)0426064794XXXX(11)210501(21)XXXXXXXXX GERMANY 277.0120XX	 Fabrikant  Productiedatum  EU-conformiteitsteken  Gebruiksdeel van het type B volgens IEC 60601-1  Gebruik alleen in binnenruimtes  niet afvoeren met het huishoudelijk afval REF Catalogusnummer/ Onderdeelnummer SN Serienummer  Gevaar voor de patiënt, apparaat, bediener  266310 Noord-Amerika-conformiteitsteken  Aanduiding van het apparaat als medisch product  Duidelijke identificatiecode van het apparaat (Data-matrix en duidelijk leesbare tekst) (01)0426064794XXXX(11)210501(21)XXXXXXXXX
2		 Veiligheidsschakelaar stroom ingeschakeld  ○ Veiligheidsschakelaar stroom uitgeschakeld

3	 = 114 kg = 250 lbs Max. 135 kg Max. 297 lbs 277.012015	Gewicht van de stoel Max. gewicht van de patiënt (135kg)
3.1	Optie  = 114 kg = 250 lbs Max. 250 kg Max. 550 lbs 277.012015	Optie Gewicht van de stoel Max. gewicht van de patiënt (250kg)
4		Verbodsbord "Niet belasten" DIN 4844 -2001 Een krachtinvoering > 200N is niet toegestaan

8 Bediening van de stoel

8.1 Ononderbroken werking van de motor

De elektromotor is ontworpen voor een kortstondige werking van maximaal 6 minuten. Een langere bedrijfstijd kan leiden tot oververhitting en blijvende schade aan de aandrijving.

8.1.1 Laadstatus van de accu (zie ook 7.2)



Vanaf 80% ontlading van de accu, wordt de snelheid van de motor aanzienlijk trager. De accu moet nu worden opgeladen in het laadstation. Als door aanhoudend gebruik verdere ontlading optreedt, kan de accu blijvend beschadigd raken.

8.2 In- en uitstappositie

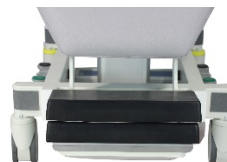
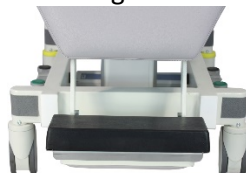
De minimale zithoogte is ca. 68 cm. Een opklapbare voetplaat maakt het voor kleinere patiënten of patiënten met beperkte mobiliteit gemakkelijker om in en uit de stoel te stappen.



Inklapbare voetplaat

8.2.1 Adapter voetsteun (277.950300)

Om kleinere patiënten met korte benen comfortabel te laten zitten, kunnen 1 of 2 adapterblokken op de voetensteun worden gemonteerd.



LET OP!

Deze adapters zijn NIET bedoeld als instaphulpmiddel. Plaats de adapters zo nodig nadat de patiënt in de stoel is gaan zitten.



Voeg een enkel blok in:
Kantel het blokje lichtjes en haak het vast.

Invoegen van het dubbele blok:
Duw eerst de twee blokken over elkaar en haak ze dan vast zoals hierboven.



8.2.2 Instellen van de arMLEUNINGEN



Beide arMLEUNINGEN kunnen omhoog worden geklappt en evenwijdig met de rugLEUNING worden geplaatst.

8.2.3 Instellen van de rugLEUNING



De rugLEUNING is traploos verstelbaar van verticaal naar horizontaal. Door een van de twee veerbelaste hefboomen achter de hoofdsteen in te drukken (pijl), wordt het mechanisme ontgrendeld en kan de rugLEUNING gemakkelijk worden bewogen.



8.2.4 Instelling van de hoofdstuk (277.030600 / 277.030700)



De ak 5010 stoel heeft een traploos verstelbare hoofdsteen (max. 20 kg) die het hoofd zeer comfortabel ondersteunt in de zijpositie (park-bench). De hoofdsteen wordt omhoog en omlaag bewogen met de draaiknop (pijl).



Let op
Het te vast aandraaien van de eindposities kan het afstelmechanisme beschadigen.



De hoofdsteen kan naar links of rechts worden verplaatst.

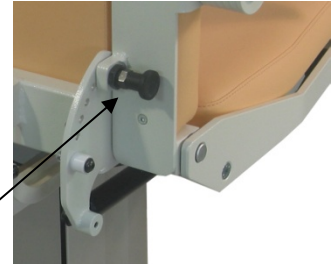


8.2.5 Instellen van de rugleuningsegmenten



De rugleuning heeft twee afzonderlijk verstelbare segmenten, waardoor de patiënt ook zijwaarts kan worden geplaatst (park-bench).

Om de segmenten te verstellen, houdt u met de ene hand het segment in kwestie vast, trekt u met de andere hand de vergrendelingspen (pijl) uit en laat u deze in de gewenste stand vastklikken.



8.2.6 Zijdelingse rugsteun (277.032010)



Om de zijdelingse rugsteun te bevestigen, plaatst u de rugarmsteun verticaal en schuift u de u-vormige kunststof houders over de armsteun. Plaats de patiënt voldoende voorover om het behandelingsapparaat ongehinderd te kunnen bereiken. Steek vervolgens de borgpen in de daarvoor bestemde groef.

8.2.7 Zijdelingse positionering (park-bench)

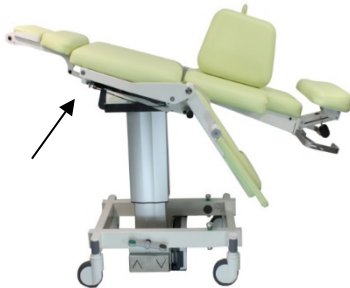


De stoel biedt vrijwel onbeperkte positioneringsmogelijkheden, zodat alle in de handel verkrijgbare mammografie- en stereotaxieprocedures kunnen worden uitgevoerd. Het uitklapbare ruggedeelte ondersteunt de arm, terwijl de hoofdsteun het hoofd comfortabel in de zijligging (park-bench) plaatst.

De rugsteun brengt de patiënt dicht genoeg bij het onderzoekstoestel en maakt tegelijkertijd een ontspannen houding van de patiënt mogelijk.

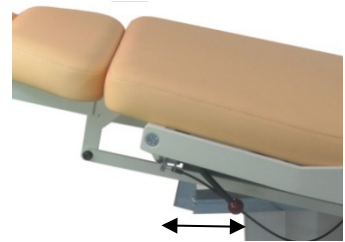
8.2.8 Trendelenburg (277.025010)

Met de stoel kan de Trendelenburgpositie worden aangepast.



Om dit te doen, zet u de stoel met één hand vast aan de voetensteun.

Om het mechanisme te ontgrendelen, beweegt u de rode hendel onder de zitting in de richting van de voet en laat u het ligvlak zakken. Om hem in deze stand te vergrendelen, trekt u de rode hendel terug in de richting van de kop totdat hij vastklikt.



9 Verzorging van het toestel / bescherming tegen vervuiling

- o Bescherming tegen vuil:

Het verdient aanbeveling om het toestel af te dekken met een niet-steriel in de handel verkrijgbaar vloeistofbestendig wegwerpfolie wanneer het in gebruik is, om het te beschermen tegen verontreiniging door vloeistoffen, lichaamsvloeistoffen of andere ongewenste stoffen.

- o De stoel is ten minste bestand tegen de gebruikelijke ontsmettingsmiddelen volgens de DGHM-lijst (Duitse Vereniging voor Hygiëne en Microbiologie): <http://www.gesundheitsamt.de/alle/technik/download/seuche/bakt/list/dghm.pdf>. De geschikte ontsmettingsmiddelen mogen een concentratie van de bestanddelen propanol=35% en ethanol=25% niet overschrijden. Dit komt overeen met b.v. Terralin Liquid van Schülke&Mayr.
- o De stoel kan niet worden gesteriliseerd.
- o De verfoppervlakken moeten worden gereinigd met een vochtige (niet natte) doek. Gebruik bij hardnekkig vuil een niet-schurend en niet-agressief schoonmaakmiddel. Gebruik **geen** ether, aceton of geconcentreerde zuren of alkaliën voor het reinigen van de gestoffeerde of geverfde oppervlakken.
- o Zorg er bij het schoonmaken voor dat er geen schoonmaakmiddel of water in het toestel kan binnendringen.
- o Neem vervuilde gestoffeerde oppervlakken af met een vochtige doek (niet nat) en gebruik standaard schoonmaakmiddelen voor stoffering.
- o Laat het toestel drogen voordat u het weer in gebruik neemt!

10 Onderhoud

De stoel is onderhoudsvrij voor de gebruiker.

Het product is onderhevig aan de regelmatige onderhoudsintervallen die in het huidige onderhoudsrapport van het product staan vermeld.

11 Veiligheidscontroles

Een veiligheidscontrole van de stoel wordt NIET voorgeschreven door de fabrikant. De exploitant moet echter eventuele afwijkingen hiervan in acht nemen volgens de nationale voorschriften voor medische hulpmiddelen van klasse I in de op dat moment geldende versie.

12 Verwijdering van het apparaat

De accu en alle elektrische onderdelen (motor, besturingseenheid) moeten volgens de nationale voorschriften als elektrisch afval worden afgevoerd.

Alle andere componenten zijn huishoudelijk afval.

13 Technische gegevens

Technische gegevens	Waarde	Eenheid
Maten en gewicht		
Totale lengte chassis (R-leuning verticaal)	760	mm
Totale breedte chassis	580	mm
Totale breedte stoel met apparaatrail	760	mm
Breedte zitvlak	580	mm
Totale hoogte (stoel) rugleuning rechtop	1440	mm
Max. lengte rugleuning horizontaal	1730	mm
Maximaal gewicht van de patiënt	135/250	kg
Maximaal gewicht van de patiënt	300/550	lbs
Stoelbelasting max. statisch	550	kg
Stoelbelasting max. statisch	1200	lbs
Massa (afhankelijk van opties) ca.	95	kg
Afstelbereik stoel verticaal (Z)		
Instaphoogte zitkussen min	680	mm
Hefbeweging	300	mm
		mm
Afstelbereik rugleuning		
Verticaal tot horizontaal	90	°
Schoklagering onder horizontale stand	-15	°
Afstelbereik hoofdsteun		
Verticaal in rugpositie	160	mm
Zijdelings	120	mm
Afstelbereik schoudergedeelte		
Uitklappen onder horizontale stand	40	°
Chassis		
3 pos. remsysteem		
- alle wielen vrij		
- 1 stuurrol bevestigd		
- alle wielen vergrendeld		
Roldiameter	125	mm
Aandrijfkraft op hefboomuiteinde $\pm 10\%$	250	N
Elektrische specificaties		
Accu	24 (2,9)	Volt (Ah)
Duur kortstondige werking motoren (ID 10)	ED 1,5/13,5	Minuten
Kussen elektrisch geleidend (optioneel)		
Elektrische specificaties laadstation		
Voedingsaansluiting (laadstation)	100-240	Volt
Laadtijd ca.	4	h
Nominale frequentie	50 – 60	Hz
Nominale stroom	400	mA
Zekering	T 1,25 //250	A/H/V
Beveiligingstype	IP 65	

14 Milieuomstandigheden

Milieuvorwaarden voor doelgericht gebruik	
Luchttemperatuur	+10° C - +40° C
Rel. luchtvochtigheid max.	50 % niet condenserend
Luchtdruk	700 – 1060 hPa
Milieuvorwaarden voor opslag	
Luchttemperatuur	-10 °C tot +55 °C
Rel. luchtvochtigheid	10 % tot 95 % niet condenserend
Milieuvorwaarden voor opslag en transport in originele verpakking	
Luchttemperatuur	-40 °C tot +70 °C
Rel. luchtvochtigheid	10 % tot 95 % niet condenserend

15 Foutenopsporing

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen enkele functie	Accu leeg	Accu laden
	Veiligheidsschakelaar ingedrukt	Veiligheidsschakelaar ontgrendelen (z.o. hfds. 7.6)
	Accu niet juist vastgeklit	Controleer bevestiging accu (z.o. Hfds. 7.4)
Geen functie, accu opgeladen	Besturingseenheid defect	Bel de klantenservice
Lader: Bedrijfslampje brandt niet	Voedingskabel niet aangesloten	Controleer de voedingskabel (z.o. hfds. 7.2)
	Oplader defect	Bel de klantenservice
Oplader aan, laadlampje brandt niet	Lader of accu defect	Bel de klantenservice
Mechanische schade	Externe kracht	Bel de klantenservice

16 CE-conformiteit

Hierbij verklaren wij dat het bovengenoemde hulpmiddel voldoet aan MDR 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen van klasse I.



17 Fabrikant

AKRUS GmbH & Co KG

Otto-Hahn-Straße 3

D-25337 ELSHORN

☎ int. +49 (0) 4121 791930

FAX int. +49 (0) 4121 791939

E-mail: info@akrus.de

Website: www.akrus.de

18 Elektro-Magnetische-Compatibiliteit EMC



Elektromagnetische compatibiliteit

VOORZICHTIG - GEVAAR VOOR ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENTIE

Er moeten speciale EMC-voorzorgsmaatregelen worden genomen en het toestel moet worden gebruikt in overeenstemming met de volgende vereisten:

- het gebruik van accessoires, transducers van welk type dan ook, en kabels die niet in deze handleiding worden genoemd of door Akrus als vervangend onderdeel worden verkocht, kan leiden tot verhoogde emissie of verminderde immuniteit van het apparaat.
- draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan de ak 5010 MBS-stoel beïnvloeden. Gebruik geen mobiele telefoons of andere apparaten die niet voldoen aan EMC Klasse B volgens CISPR 11 in de buurt van het toestel.
- Het kan niet worden uitgesloten dat elektromagnetische interferentie ertoe leidt dat de stoel niet meer werkt.
- Voor de ak 5010 MBS-stoel gelden speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (EMC). Om EMC-interferentie te voorkomen, mag de ak 5010 MBS stoel alleen geïnstalleerd, in gebruik genomen en onderhouden worden op de wijze zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding en alleen met door Akrus geleverde componenten.
- De ak 5010 MBS stoel is niet getest op elektromagnetische compatibiliteit met sterke magnetische velden. Er is een kleine kans op functionele storingen als gevolg van de aanwezigheid van sterke magnetische velden op de plaats van gebruik. Plaats de ak 5010 MBS-stoel echter niet in de buurt van bronnen van sterke hoogfrequente magnetische velden.
- De ak 5010 MBS-stoel mag niet onmiddellijk naast of op andere apparatuur worden geplaatst. Indien de stoel ak 5010 MBS in de nabijheid van of gestapeld met andere apparatuur moet worden gebruikt, moet worden nagegaan of de stoel in deze gebruikte opstelling naar behoren functioneert.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische emissies		
De ak 5010 MBS-stoel is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving, zoals hieronder gespecificeerd. De klant of de gebruiker van de ak 5010 MBS-stoel moet ervoor zorgen dat de stoel in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Interferentie-emissiemetingen	Naleving	Elektromagnetische richtlijnen voor de omgeving
RF-emissies volgens CISPR 11	Groep 1	De ak 5010 MBS-stoel gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en is het onwaarschijnlijk dat ze interfereren met naburige elektronische apparatuur.
RF-emissies volgens CISPR 11	Klasse B	De ak 5010 MBS-stoel is geschikt voor gebruik in alle inrichtingen, met inbegrip van woningen en inrichtingen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare leidingnet, dat ook gebouwen met een huishoudelijke bestemming van stroom voorziet. gebruikt voor residentiële doeleinden.
Emissies van harmonischen volgens IEC 61000-3-2	Klasse A	
Emissies van spanningsschommelingen/flicker volgens IEC 61000-3-3	Voldoet aan de	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische Storingsimmunititeit			
De ak 5010 MBS-stoel is voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving bedoeld. De klant of de gebruiker van de ak 5010 MBS-stoel dient ervoor te zorgen dat de stoel in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Storingsimmuniteitstests	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische richtlijnen voor de omgeving
Ontlading statische elektriciteit (ESD) volgens IEC 61000-4-2	±6 kV contactontlading ±8 kV Luchtontlading	±6 kV contactontlading ±8 kV Luchtontlading	De vloeren moeten van hout of beton zijn of keramisch betegeld. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30 % zijn.
Snelle voorbijgaande elektrische storingen/burst (barsten) volgens IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingskabels ±1 kV voor input-/uitputkabels	±2 kV voor voedingskabels ±1 kV voor input-/uitputkabels	De kwaliteit van de voedingsspanning moet overeenkomen met die van een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.
Overspanningen/surges volgens IEC 61000-4-5	±1 kV spanning Buitenste geleider-buitenste geleider ±2 kV spanning Buitenste geleider-aarde	±1 kV spanning Buitenste geleider-buitenste geleider ±2 kV spanning Buitenste geleider-aarde	De kwaliteit van de voedingsspanning moet overeenkomen met die van een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.
Spanningsval, kortstondige onderbrekingen en schommelingen van de voedingsspanning volgens IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % val in UT) voor ½ periode 40 % UT (60 % val in UT) voor 5 periodes 70 % UT (30 % val in UT) voor 25 periodes < 5 % UT (> 95 % val. in UT) voor 5 s	< 5 % UT (> 95 % val in UT) voor ½ periode 40 % UT (60 % val in UT) voor 5 periodes 70 % UT (30 % val in UT) voor 25 periodes < 5 % UT (> 95 % val. in UT) voor 5 s	De kwaliteit van de voedingsspanning moet overeenkomen met die van een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.

Magneetveld bij voedingsfrequentie (50/60 Hz) volgens IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetische velden bij de netfrequentie moeten overeenkomen met typische waarden die in bedrijfs- en ziekenhuisomgevingen worden aangetroffen.
Opmerking: U_T is de AC-netspanning voordat de testniveaus worden toegepast.			

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische Storingsimmunititeit			
De ak 5010 MBS-stoel is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de ak 5010 MBS-stoel dient ervoor te zorgen dat de stoel in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Storingsimmunitiestests	IEC 60601 testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische richtlijnen voor de omgeving
Geleide RF-storingsvariabelen volgens IEC 61000-4-6 Uitgestraalde RF-storingsvariabelen volgens IEC 61000-4-3	3 V Effectieve waarde 150 kHz tot 80 MHz 3 V/m 80MHz tot 2,5 GHz	3 V 3 V/m	Draagbare en mobiele radio's mogen niet worden gebruikt op een afstand van de ak 5010 MBS-stoel, met inbegrip van leidingen, die kleiner is dan de aanbevolen veiligheidsafstand, berekend aan de hand van de vergelijking die op de zendfrequentie van toepassing is. Aanbevolen veilige afstand $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ voor } 80 \text{ MHz tot } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ voor } 800 \text{ MHz tot } 2,5 \text{ GHz}$ waarbij P het nominale vermogen van de zender is in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen veiligheidsafstand in meter (m). De veldsterkte van stationaire radiozenders moet volgens een onderzoek ter plaatse^a bij alle frequenties lager zijn dan het conformiteitsniveau.^b Storing is mogelijk in de nabijheid van apparatuur met de volgende kenmerken. 
Opmerking 1: Voor 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing. Opmerking 2: Deze richtsnoeren zijn mogelijk niet in alle gevallen van toepassing. De voortplanting van elektromagnetische grootheden wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen, voorwerpen en mensen.			
a. De veldsterkte van stationaire zenders, zoals basisstations van radiotelefoons en landmobiele radio's, amateurradiostations, AM- en FM-omroep- en televisiezenders, kan theoretisch niet met nauwkeurigheid worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving met betrekking tot stationaire zenders te bepalen, moet een onderzoek van de elektromagnetische verschijnselen van de locatie worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de plaats waar de ak 5010 MBS-stoel wordt gebruikt, hoger is dan de bovenstaande conformiteitsniveaus, moet de ak 5010 MBS-stoel worden geobserveerd om de goede werking ervan aan te tonen. Indien ongewone prestatiekenmerken worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen vereist zijn, zoals het wijzigen van de oriëntatie of de locatie van de ak 5010 MBS-stoel. b. In het frequentiegebied van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte minder dan 3 V/m bedragen.			

Aanbevolen veiligheidsafstanden tussen draagbare en mobiele RF-telecommunicatieapparatuur en de ak 5010 MBS-stoel.

De ak 5010 MBS-stoel is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin RF-storingen worden beheerst. De klant of de gebruiker van de ak 5010 MBS-stoel kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-telecommunicatieapparaten (zenders) en de ak 5010 MBS-stoel - afhankelijk van het uitgangsvermogen van het communicatieapparaat, zoals hieronder aangegeven.

Nominiaal vermogen van de zender W	Veiligheidsafstand, afhankelijk van de zenderfrequentie		
	In m		
	150 kHz tot 80 MHz	80 MHz tot 800 MHz	800 MHz tot 2,5 GHz
	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,2	1,2	2,3
10	3,7	3,7	7,4
100	12	12	23

Voor zenders waarvan het nominale maximumvermogen niet in bovenstaande tabel is aangegeven, kan de aanbevolen veiligheidsafstand d in meter (m) worden bepaald met behulp van de vergelijking bij de desbetreffende kolom, waarbij P het nominale maximumvermogen van de zender in watt (W) is, zoals opgegeven door de fabrikant van de zender.

Opmerking 1: Voor 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.

Opmerking 2: Deze richtsnoeren zijn mogelijk niet in alle gevallen van toepassing. De voortplanting van elektromagnetische grootheden wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen,